



สถาบันขงจื้อ มหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ

易三仓大学孔子学院

Confucius Institute of Assumption University



รายงานสรุปการทำงาน

ประจำเดือนกันยายน ๒๕๖๐

วันที่ ๔ ถึง ๒๕ กันยายน ๒๕๖๐

จัดทำวารสาร สถาบันขงจื้อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ ประจำปี๒๐๑๖ – ๒๐๑๗



วันที่ ๖ กันยายน ๒๕๖๐

คณะจากมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย เข้าเยี่ยมชมสถาบันขงจื้อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ





ผู้อำนวยการชมรมนักศึกษา มหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ คุณจิ่ง ชิว ยวี ได้เข้าเยี่ยมสถาบันขงจื้อฯ และเจรจาเกี่ยวกับการร่วมมือระหว่างสถาบันขงจื้อฯกับชมรมนักศึกษา



วันที่ ๖ สิงหาคม ๒๕๖๐ สถาบันขงจื้อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ จัดการประชุม คณะกรรมการบริหาร สถาบันขงจื้อฯ ครั้งที่๗/๒๕๖๐ โดย ดร.ภราดาบุญชา แสงหิรัญ อธิการบดี มหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ ประธานคณะกรรมการอำนวยการสถาบันขงจื้อฯ เป็นประธานการประชุม

การประชุมเริ่มด้วย Mr. Zhao Peiqin ผู้อำนวยการสถาบันขงจื้อฯฝายจีน แจ้งสรุปการทำงาน ประจำเดือนสิงหาคม๒๕๖๐ จากนั้นดร.ภราดาบุญชา แสงหิรัญได้กล่าวชื่นชมการทำงานและให้ คำแนะนำต่างๆ โดยการประชุมในครั้งนี้ได้กล่าวถึงการประชาสัมพันธ์สถาบันขงจื้อฯ การประชุม ผู้บริหารประจำปี๒๕๖๐ การส่งอาจารย์สอนภาษาจีนสัญชาติไทยไปอบรม ณ เมืองเซี่ยเหมินและ การจัดกิจกรรมด้านวัฒนธรรมจีนต่างๆ เป็นต้น



วันที่ ๗ ถึง ๘ กันยายน ๒๕๖๐

จัดกิจกรรมสัมพันธ์ส่ววัฒนธรรมจีน ณ โรงเรียนศรียาหามีคณะครูนักเรียนเข้าร่วมกิจกรรมใน
ครั้งนี้กว่า ๑,๐๐๐คน





วันที่ ๙ ถึง ๑๐ กันยายน ๒๕๖๐



ภายใต้นโยบาย “๑ แถบ ๑ เส้นทาง” จัดประชุมสถาบันขงจื่อในภูมิภาคเอเชีย ณ กรุงเทพมหานคร โดยมีสถาบันขงจื่อเข้าร่วมทั้งสิ้น ๓๗ สถาบันจาก ๓๐ ประเทศ มีตัวแทนในการประชุมทั้งสิ้น ๒๕๐ ท่าน



Mr. Zhao Peiqin ผู้อำนวยการสถาบันขงจื่อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญฝ่ายจีนและอาจารย์ศิริลักษณ์ ชัยพรหมประสิทธิ์ ผู้อำนวยการสถาบันฯฝ่ายไทยได้เข้าร่วมประชุมในครั้งนี้ด้วย



วันที่ ๑๑ กันยายน ๒๕๖๐



สถาบันขงจื่อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ ได้เปิดการประชุมครั้งที่ ๒ ประจำภาคเรียนที่ ๑ ปีการศึกษา ๒๕๖๐ โดยมี Mr. Zhao Peiqin เป็นประธานการประชุม เนื้อหาหลักในการประชุมคือการประชาสัมพันธ์และกิจกรรมเผยแพร่วัฒนธรรมจีนที่สถาบันฯ จะจัดตั้งขึ้น โดยสมาชิกทุกท่านล้วนให้คำแนะนำในการจัดกิจกรรมเป็นอย่างดี

วันที่ ๑๓ กันยายน ๒๕๖๐

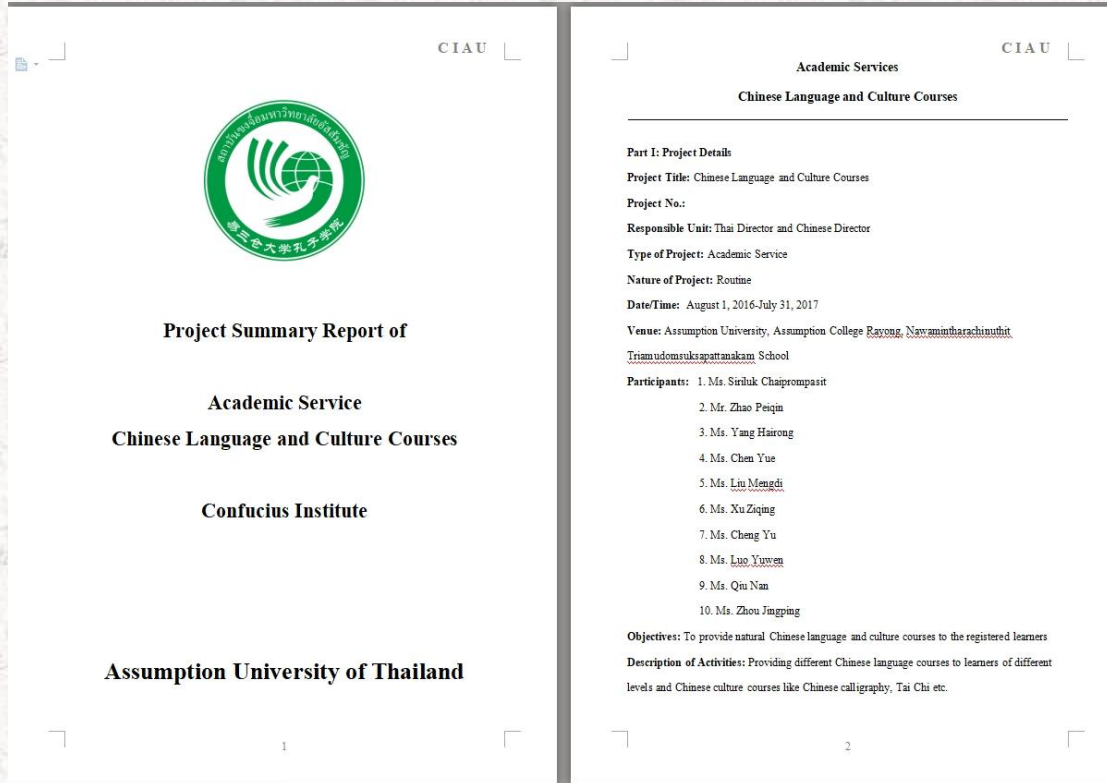
สถาบันขงจื่อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ ดำเนินการขอหนังสือและสื่อการเรียนการสอนภาษาจีนจากสถาบันฮั่นป๋น





วันที่ ๑๔ ถึง ๒๕ กันยายน ๒๕๖๐

สถาบันขงจื้อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ รวบรวมเอกสารประเมิน โครงการต่างๆ จำนวนทั้งสิ้น ๑๒๐ หน้า พร้อมทั้งจัดส่งเอกสารแก่ฝ่ายคุณภาพ



วันที่ ๑๗ กันยายน ๒๕๖๐





สถาบันขงจื่อ มหาวิทยาลัยอีสต์แฮมป์ชัวร์ ได้จัดการสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีนมาตรฐานสากล (HSK) ครั้งที่ 7 ประจำปี 2560 มีผู้เข้าสอบทั้งสิ้น 255 คน โดยการสอบครั้งนี้แบ่งออกเป็นสองสนามสอบคือสถาบันขงจื่อมหาวิทยาลัยอีสต์แฮมป์ชัวร์และโรงเรียนอีสต์แฮมป์ชัวร์ระยอง การสอบครั้งนี้มีผู้เข้าสอบจากมหาวิทยาลัยและมีชมเป็นหลัก นอกจากนักศึกษาชาวไทยแล้ว ยังมีนักศึกษาชาวต่างชาติเช่นเกาหลีเหนือเข้าร่วมสอบในครั้งนี้ด้วย



สถาบันขงจื่อมหาวิทยาลัยอีสต์แฮมป์ชัวร์ได้เปิดการจัดสอบวัดระดับความรู้ตั้งแต่วันที่ 22 เมษายน 2559 โดยให้บริการโรงเรียนเครือข่ายเช่นคาเบียร์รวม 17 โรงเรียนทั้งโรงเรียนในจังหวัดเพื่อนบ้าน และได้รับเสียงตอบรับเป็นอย่างดี และจะมีการจัดสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีนมาตรฐานสากล (HSK) ต่อไปรวมทั้งพัฒนาให้ดียิ่งขึ้น

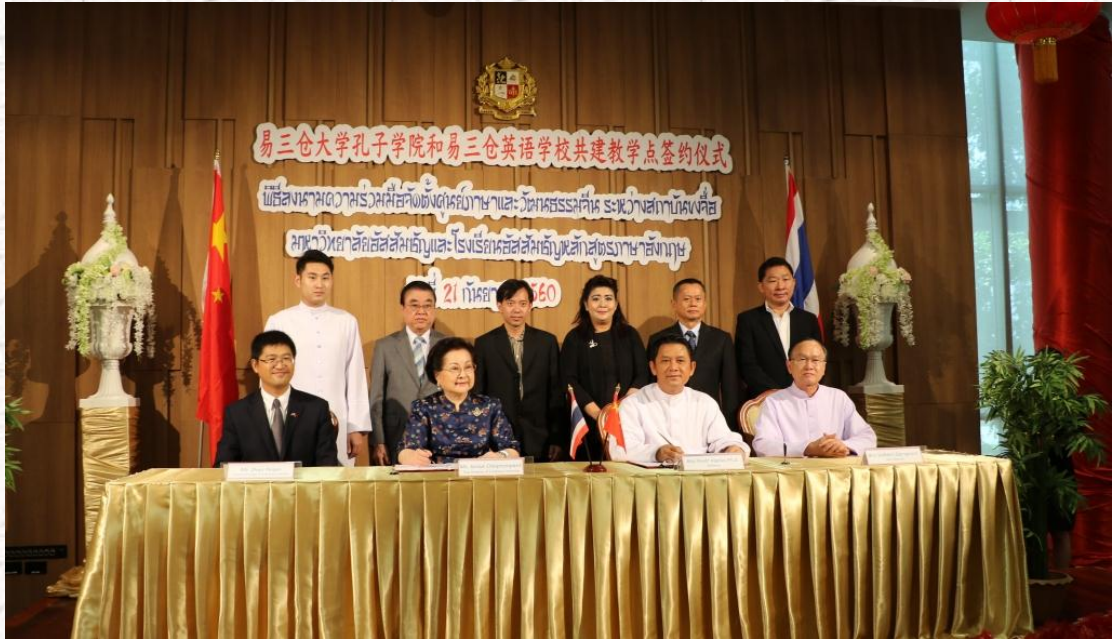
วันที่ ๒๐ กันยายน ๒๕๖๐

ภราดา ดร.บัญญัติ แสงหิรัญ ผู้อำนวยการมหาวิทยาลัยอีสต์แฮมป์ชัวร์ ให้เกียรติเยี่ยมชมสถาบันขงจื่อฯ พร้อมต้อนรับอาจารย์ชำนาญการท่านใหม่ และถ่ายรูปบุคลากรประจำปี ๒๕๖๐



วันที่ ๒๑ กันยายน ๒๕๖๐

สถาบันขงจื้อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญได้จัดพิธีลงนามความร่วมมือ ว่าด้วยการจัดตั้งศูนย์การเรียนรู้ กับโรงเรียนอัสสัมชัญหลักสูตรภาษาอังกฤษ โดยมีภราดา ดร.พิสูตร วาปีโส ผู้อำนวยการโรงเรียนและหัวหน้าฝ่ายวิชาการ Mr.Zhao Peiqin ผู้อำนวยการสถาบันขงจื้อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ ฝ่ายจีนและอาจารย์ศิริลักษณ์ ชัยพรหมประสิทธิ์ ผู้อำนวยการสถาบันฯฝ่ายไทย ภราดาวิจารณ์ แสงหาญ รองผู้อำนวยการ ภราดา คฑาวุธ สิทธิโชคสกุล ผู้ช่วยผู้อำนวยการ ดร.สุนทร พิบูลเจริญสิทธิ์ผู้แทนคณะกรรมการสถานศึกษา ตัวแทนผู้ปกครอง คณะครูและนักเรียน เข้าร่วมพิธีลงนามบันทึกข้อตกลงความร่วมมือในครั้งนี้ โดยโรงเรียนอัสสัมชัญหลักสูตรภาษาอังกฤษเป็นศูนย์การเรียนรู้แหล่งที่ ๔ ของสถาบันขงจื้อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ



ภราดา ดร.พิสูตร วาปีโสได้กล่าวขณะพิธีว่า ถึงแม้โรงเรียนจะชื่อว่าหลักสูตรภาษาอังกฤษ แต่ทางโรงเรียนได้ใส่ใจด้านภาษาจีนมากเช่นกัน และได้จัดกิจกรรมภาษาและวัฒนธรรมจีนให้นักเรียนอยู่เป็นประจำ หวังว่าจากความร่วมมือในครั้งนี้จะส่งเสริมนักเรียนในด้านภาษาจีนมากยิ่งขึ้น อาจารย์ศิริลักษณ์ ชัยพรหมประสิทธิ์ได้กล่าวแนะนำสถาบันเป็นที่เรียบร้อยแล้ว ได้กล่าวต่อว่าจะช่วยสนับสนุนส่งเสริมโรงเรียนด้านภาษาจีนอย่างเต็มที่



ตัวแทนนักเรียนเข้าร่วมถ่ายภาษาจีนฤดูร้อน ณ เมืองเทียนจินได้ใช้ภาษาจีนกล่าวขอบคุณสถาบันฯ ที่ให้โอกาสดีๆและสนับสนุนการจัดถ่ายในครั้งนี้ จากนั้นรับชมการแสดงระบำเงินจากนักเรียนโรงเรียนอัสสัมชัญ หลักสูตรภาษาอังกฤษที่ได้จัดเตรียมไว้



จากความร่วมมือด้านการศึกษา สถาบันขงจื้อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญจะให้การช่วยเหลือสนับสนุนด้านส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีน จัดกิจกรรมสัมพันธ์วัฒนธรรมจีนและการสอบวัดความรู้ภาษาจีนมาตรฐานสากล(HSK)เป็นต้น

วันที่ ๒๒ กันยายน ๒๕๖๐

สถาบันขงจื้อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญร่วมกับศูนย์การศึกษาโรงเรียนอัสสัมชัญระยอง จัดกิจกรรม Confucius Day และวันวิชาการภาษาจีน ณ โรงเรียนอัสสัมชัญระยอง มีคณะครูนักเรียน เข้าร่วมกิจกรรมกว่า1000คน



มิสวีรยา ศรีชุมพล หัวหน้าศูนย์ภาษาจีน โรงเรียนอัสสัมชัญระยองเป็นพิธีกรในการกล่าวเปิดงาน โดยมี Mr. Zhao Peiqin ผู้อำนวยการสถาบันขงจื้อฯฝ่ายจีนเป็นประธานกล่าวเปิดงาน และได้แนะนำสถาบันอย่างคร่าวๆ รวมทั้งเชิญชวนเข้าร่วมกิจกรรมที่สถาบันจัดขึ้น

ภราดา ดร.สุรกิจ ศรีสรานุกุลวงศ์ ผู้อำนวยการโรงเรียนอัสสัมชัญระยอง ได้กล่าวว่่าว่าหนึ่งปีที่ได้ร่วมมือกับสถาบันขงจื้อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ เห็นได้ชัดว่าการเรียนการสอนภาษาจีนมีการพัฒนาดีขึ้น ทั้งด้านกิจกรรมทางวัฒนธรรมและการสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีนล้วนประสบ



ผลสำเร็จด้วยดี จากนั้นเป็นพิธีมอบป้ายศูนย์การเรียนรู้ โดยมี Mr. Zhao Peiqin ผู้อำนวยการสถาบันขงจื่อฯ ฝ่ายจีนเป็นผู้มอบ และมีภราดา ดร.สุรภกิจ ศรีสราญกุลวงศ์ ผู้อำนวยการโรงเรียนอัสสัมชัญระยองเป็นผู้รับมอบ



หลังเสร็จพิธีอย่างเป็นทางการ เป็นการชมการแสดงจากนักเรียนโรงเรียนอัสสัมชัญระยอง ที่ได้จัดซ้อมมาเป็นเวลานานเพื่อกิจกรรมในครั้งนี้ เช่น การบรรเลงกู่เจิงพร้อมวาดรูปในชุดการแสดง “ดอกเหมย” การแสดงรำจีนโบราณ การร้องเพลงจีนและการแสดงละครจีนในชุดเป่านุ่นจีน



กิจกรรมในครั้งนี้แบ่งออกเป็น การเขียนพู่กันจีน วาดรูปด้วยพู่กันจีน ตัดกระดาษจีน ศิลปะการชงชา การแต่งกายจีน รำมวยไทเก๊ก หมากรุกจีนและอาหารจีนเป็น นักเรียนที่เข้าร่วมกิจกรรมล้วนให้ความร่วมมือและสนุกสนานกับกิจกรรมต่างๆ พร้อมทั้งได้เรียนรู้ภาษาและวัฒนธรรมจีนเพิ่มมากขึ้นโดยไม่ต้องเดินทางไปยังประเทศจีน ซึ่งเป็นจุดประสงค์หลักของการจัดกิจกรรมในครั้งนี้





วันที่ ๒๗ กันยายน ๒๕๖๐

ภราดาวิหาร ศรีหาพล ผู้อำนวยการคณะบริหารธุรกิจมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ(ACC) อาจารย์สุ
จารี สวัสดิ์กิจไพโรจน์คณะบดี ACC อาจารย์ ศิริลักษณ์ ชัยพรหมประสิทธิ์ ผู้อำนวยการสถาบัน
ขงจื้อฝ่ายไทย Mr. Zhao Peiqin ผู้อำนวยการสถาบันขงจื้อ มหาวิทยาลัยอัสสัมชัญฝ่ายจีนเข้าร่วม
พิธีลงนามในครั้งนี้ และมีคุณ Liu Yanli ผู้รับผิดชอบห้องเรียนขงจื้อ ACCฝ่ายจีน คุณChen
Zhengjie ผู้รับผิดชอบห้องเรียนขงจื้อACCฝ่ายไทยและตัวแทนคณะครูนักเรียนร่วมเป็นสักขีพยาน
ในการลงนามความร่วมมือครั้งนี้

ภราดาวิหาร ศรีหาพลได้กล่าวว่า รู้สึกยินดีเป็นอย่างยิ่งที่ได้ร่วมมือกับสถาบันขงจื้อมหา
วิทยาลัยอัสสัมชัญ ในการจัดการเรียนการสอนภาษาและวัฒนธรรมจีน การอบรมครูสอนภาษาจีน
สัญชาติไทย การสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน และการศึกษาต่อ ณ สาธารณรัฐประชาชนจีนเป็น
ต้น Mr. Zhao Peiqinได้กล่าวขณะลงนามว่า ทั้งมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญและACCล้วนอยู่ใน
เครือข่ายเซนต์คาเบรียล อีกทั้งอาจารย์ ศิริลักษณ์ ชัยพรหมประสิทธิ์เป็นที่ปรึกษา ห้องเรียนขงจื้อ
ACC คาดว่าการร่วมมือในครั้งนี้จะเป็นประโยชน์แก่ทั้งสองฝ่าย ให้สามารถร่วมมือกันสร้างสรรค์
ผลงานที่ดีมากยิ่งขึ้น จากข้อตกลงความร่วมมือ คาดว่าในเดือนตุลาคมจะมีการจัดกิจกรรมค่าย
สัมพัศภาษาและวัฒนธรรมจีน “Chinese Dream”



วันที่ ๒๗ กันยายน ๒๕๖๐



Ms. Liu Mengdi ครูผู้ชำนาญการ และนางสาวนิตยา เอี่ยมพุ่ม ครูสอนภาษาจีนสัญชาติไทย จากสถาบันขงจื่อมหาวิทยาลัยอีสต์แฮมป์ชัวร์ เดินทางไปยังสวนสยามทะเลกรุงเทพฯ เพื่อติดต่อเกี่ยวกับการจัดอบรมภาษาจีนแก่เจ้าหน้าที่ ในวันพุธที่ ๔ ตุลาคมที่จะถึงนี้

บริษัทสวนสยามทะเลกรุงเทพฯ เป็นสวนสนุกที่นักท่องเที่ยวทั้งในและต่างประเทศล้วนรู้จักเป็นอย่างดี ในแต่ละปีมีนักท่องเที่ยวเดินทางมาจำนวนมาก โดยเฉพาะนักท่องเที่ยวชาวจีน ดังนั้นเพื่อตอบสนองความต้องการของลูกค้า บริษัทสวนสยามทะเลกรุงเทพฯ จึงได้ขอความร่วมมือจากสถาบันขงจื่อ มหาวิทยาลัยอีสต์แฮมป์ชัวร์ จัดแบ่งครูจีนเดินทางไปยังสวนสยามเพื่อสอนภาษาจีนแก่เจ้าหน้าที่



วันที่ ๒๘ กันยายน ๒๕๖๐

สถาบันขงจื่อมหาวิทยาลัยอัสสัมชัญได้รับเชิญเข้าร่วมงานเฉลิมฉลองวันชาติ ซึ่งเป็นวาระครบรอบ 68 ปี การสถาปนาสาธารณรัฐประชาชนจีน ที่โรงแรมแชนกรี-ล่า กรุงเทพฯ โดยมีนาย ลวีเจียน เอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทยเป็นประธาน และให้การต้อนรับอย่างอบอุ่น ท่ามกลางแขกผู้มีเกียรติที่มาร่วมแสดงความยินดีอย่างคับคั่ง พร้อมกันนี้ได้กล่าวอวยพรให้สาธารณรัฐประชาชนจีนมีความเจริญยิ่งขึ้นไป



เขียนโดย Ms.Chen Zhige

ตรวจสอบโดย Mr.Zhao Peiqin

แปลโดย นางสาวนิตยา เขี่ยมพุ่ม